

Մ Ի Ճ Մ Ո Ւ Ա Յ Ը Հ Ա Վ Ա Տ Ի Ս

(1868)

ՆՈՒՄԵՐՈ 104

ՊԵՐՆՆԱԾ—ՍԵՆԵ

1280 ՍԵՓԵՐ—10

Սէնճուրա իւն Բուգնով
Սէնճուրա 10 պէյալ Սէնճուր
Արթուր պաշտ 5 " "

ՃՈՒՄԱՍ ԻՐԹԵՍԻ
ՄԱՅԻՍ 25

Իւշ պաշտ 2 1/2 պէյալ Սէնճուր
Պիր պաշտ 1 " "
Տանէսի 30 պէյալ 60 վարպ

ԱՄՏՐ 6 ՅՈՒՆԻՍ

Տիւն Սէնճուր	Ճ. Երթե. սապահ	Եջոյն
4030	44	4418

ԹԵԼԵԳՐԱՖ

Լ. Տնորա
Բարիս
Սարգիս
Վ. Խէնա

ԳԱՊՐՈ

ԱՍԻՍԵՆԵ 25 ՄԱՅԻՍ

ԱՅԻՍՏԱՆԻ ՀԱՅԱՍՏ

ԹԵԼԵԳՐԱՖ ԽԱՊԵՐԵՐԻ

Փարիս 4 Յունիս

Գ. Տնորա	38 5
Գ. Բարիս	37 80
Լ. Տնորա	37 1/2—37 7/8
Գ. Բարիս	37 1/2—37 3/4
1865 Օսմանիւր Խաթիւրալ	305
"	305
Փարիս	70 60
Գ. Բարիս	70 42
Ի. Բարիս Գ. Տնորա	52 65
Գ. Բարիս	52 90
Ի. Բարիս Գ. Տնորա	9 15/8
Լ. Տնորա	114 60

Փարիս 5 յունիս :

Իմպերատոր Նաբոլէոն պարագ
նամիկաձ խոյ : Շիմոյի նամիկաձը
ստիւլաչու պրահաթանսը տըր :

Հասցէչիւթան օրտուտու գուման
տանը սըր Նաբոլէոն պար թէլէյրա
ֆը , Ինկիլիզ աղբերինին պիրազընըն
Օսլա շէհրինտէ գալաձաղընը վէ
կէրիտէ գալան սաղբերին քեաֆիէսի
մայիս 16 տա կէմիլէրէ կիրէճէրէրի
նի պիւսիւրմիշ տիր :

Վիէննա 5 յունիս :

Իրէնս Նաբոլէոն հաղրէթլէրի
պու պիւշամ Վիէննայա կէլտի , վէ
իքի կիւն գալաձաղ տըր :

Պիւլէն 5 յունիս :

Միւսիւ Պիւլմարգ նամիկաձըգ
հասցէպիլէ , մէջըն լիւթաէն կէրի
տուրմագ իւլան մէջընիլէթ ալմըշ
տըր :

ԹԵԼԵԳՐԱՖ

Պիրինճի խառտ օրտույի Հիւմա
յուն միւշիլիլի սէրտարը էքրէմ
տէվլէթլու րէֆէթլու Լոմէր բաշա
հաղրէթլէրինէ :

Իւշիւնճիւ օրտույի Հիւմայուն
միւշիլիլի պիրինճի խառտ օրտու
տու միւշիլի սապաղ տէվլէթլու Վյ
տիւլքէրիւմ Նաթիր բաշա հաղրէթլէ
րինէ թէվլէրի պուլուլմուշ տուր :

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՄԻԹԵՆԵՎԻՑԻ

Իւնչէմպիհ կիւնիւ սապահը
սը Խըտիլի Մըսըր Խամայիլ բաշա
հաղրէթլէրի Մըսըր նամ վաբօրաբը
իւլ Վիթանէյէ վաու վէ Իմիրկէն եա
լըսընա իգամէթ իմմիշլէր տիր , պիր
գաշ կիւնտէն պէրու զաթը հաղրէ
թը Հահանէլէրի , Թօգատ քէօզկիւն
տէ իգամէթ իմմէքտէ օրտուգլարըն
տան , օրայա թէշրիֆլէ հուզուրու
հաղրէթի Փատիւշահլէ գապուլ օ
լոււնմուշար վէ պատէհու Իմիրկէն
տէքի եալըլարընա ալտէթլէրինտէ
պիրատէրլէրի Մուսթաֆա Փաղըլ
բաշա հաղրէթլէրինին թէպլէրինի
գապուլ իլլէմիշլէր տիր :

Օթթէն Վիթանէյէ կէլմէզտէն
էվլէլ վաբօրու ալլէրի Վիթէլիք իս
կէլէսինէ ուղղապարագ , միւշարալէյն
հաղրէթլէրինին հարէմի միւհթէրէ
մէսինի օրայա պըրագմըշ վէ պու
կիւն տախի պիղզաթ Խըտիլ հաղ
րէթլէրի օլ ճանիպէ միւթէրահի օ
լաձաղար տըր :

Միւշարալէյն հաղրէթլէրի պիր գաշ
կիւն Պրուսա քիւքիւրտիւ համալ
լարընտա էյլէնտիքտէն սօղրա յունիս
այը զարֆընտա Լըրօրանըն Վիլի եա

Պարիճ համամարընա աղիմէթ պու
յուրաձաղար տըր :

Միւշարալէյն հաղրէթլէրինին պիր
գաշ կիւն երգանմար իւլին 800 լիրա
քիւքիւրտիւ համալ մախուտէն
իձար իլլէ թուլթուլմուշ տուր :

— Ղէպէլի Լիպանան վալիսի Փը
րանգօ բաշա հաղրէթլէրի կէլէճէք
բէնչէմպիհ կիւնիւ սէմթի մէմու
րիլէթլինէ աղիմէթ իմմէք իւլլէ հա
ղրէթլանմագտա պուլուլմուշտուլ , վէ
եալըլարի բաղար կիւնիւ տախի
սաթթ իքի գարարլարընտա , մէնշու
րու Վիթի կէլէճէլի իշիտիլմիշ տիր :

— Վաղէթամըղը օգուլանլարըն
մալիւմիւ օրտուլու վէճէ իլլէ պու
տան ագտէմ էճնէպի թէպաաթըն
մէմալիքի Հահանէտէ էմլագ իշթի
րա իտէպիլմէսի հուգուգոււնա տա
յիր , սուտուր պուլուլման իրատէյի
Հահանէ աշքեամընձա վաղ օլոււնան
գանոււնու պէրապէրինտէ իլալէ
գըլընան մուգալլէլէր , շիմալիք գա
տար Լըրօրա տէվլէթլէրի թարա
ֆընտան գապուլ օլոււնուլ իմգալան
մըշ տէյիլ իտի : Պու տէֆա Լաթուր
քի զաղէթաթըն թաաթիլինէ նա
զարէն , Պրահսըղ տէվլէթի թարա
ֆընտան Տէվլէթը Վիլլէ նէլալինտէ
պուլոււնան սէֆիլինէ մէգքիւր մու
գալլէլլի իմգալամաթը զըմընտա թա
լիմաթ վէրիլմիշ օլմալին , պու խու
տուս տուլլէլի սալիլլէյէ պիր էմալ
օլարագ , քէնտիլլէրի տախի գապուլ
վէ իմգա իտէճէլի վէ պինտէն ալլէյն
պու նիղամլարըն եաղընտա մէլլէթի
իձարյէ վաղ օլոււնայա պաշլանաձա
ղը մէմուլտէն տիր :

— Վիթանէտէ միսաֆիլլէթէն
պէլլէնմէքտէ օլան բրէնս Նաբոլէոն
հաղրէթլէրի իլլին թէրաֆը հաղրէթի

Թաճարիկներնուն Հիւնքեար խոկէ. լէսի գասարը Հիւնքեարը, մասնաւորէն տէօշէթիկի, Թախտիս գը. լընմը տըր: Իրենոր միւշարալէյհին աղամէթէրինէ շայեան վէ լայրդ սուրէթտէ գապուլ օլունմար իչին պէօյիւք հաղըրըգլար կէօրիւմէքտէ տիր:

— Պիր միւտտէթտէն պէրիւ, Սարօգ տա, Թէթտան չէհրինտէ Կա. հուտիւք հագգընտա հէր նէվի խու. սումէթ վէ հագարաթ իճրա օլուն. տուղունտան Կրանսըղ էլչիսինին թէվատիւթիւնիւ մուճիպ օլմուշու. տու:

Սուտիտորէն Սարօգ իմարէ. թի, Կրանսըղ էլչիսինին պու պատ. տէ իշթիքեալէրինէ, հէվալէի սէմը իթիպար խոկէք, տահապը ճիւնհա. նըն ախղ ու կիրիթթ օլմասընա էքի. տէն էմըլէր վէրմիշ օլտուղունտան, պունարըն Լիւս իսմինտէ սէրիէքտէ. լէրի, վէ պաշ րէթիքէրինտէն պիրի ախղ ու կիրիթթ օլունուպ գաթլ օ. րունմուշ տուր: Պու խուտուս մէ. մուլ օլունուր քի Սարօգտա օլան Կահուտիւք, պիր աղ րահաթ էիւ. զիւ կէօրիւպ, պունտան պէօյլէ պիր հագարաթ վուգու պուլամայաճագ տըր:

— Վ իէննատա մէպուսանը միւ. լէթ մէճլիսի, վիւքէլա մէճլիսինին մէզհէպ գանուշարընտա էթտի թէպտիւթը գապուլ իթտիքէրին. տէն, Կօնգօրտաթօնուն ահքեամը. նա մուղայիր օլան իւշ գանուն տա. խի, եանի նիքեահ, Թաալիմ վէ մէզ. հէպ գանուշարը, պունտան պէօյլէ միւթէպէր թութուլաճագ տըր, վէ եագըն վագըթտա պու գանուշա. րըն պէհէր հալ, Իմքերաթար Կրան. սուա Եօզէթ թէրաթընտան թաա. տիգ գըլընաճաղընը, գարըր օլան թէ. րաթ տախի ըսրար իթմէքաէ տիր. լէր:

Լսթրիա տէվէթի, Լսրիսաթիք տէնիչի գըլընտա օլան, քիւլիւք Գին գալէսինէ իսթիւքէամ վէրիպ, օրատա պիր իշթիպաթ օլտուտու. թէրթիպ իտէճէք միշ:

— Բօմատան ալընան խապէրլէրէ. նագարէն, Իաքա հագըրթէրինին յունիս 27 տէ սօղաուղու կիւն օլ. տուղունտան, եէվմը մէղպուրտէ գանունի պիր նամէի 1868 զեկտեմ. բեր 8 ինտէ ումումի մէճլիս ապտ օ. րունաճաղընը իրան իտէճէք միշ:

Սուգատտէմէլէրի պիր սէնէ ագ.

տէմինտէն իրան գըլընմար գանուշ. տան խոի իտէ տէ, մուտիսարէն կի. տիպ կէվէնին սու հուլէթիւտէն տօ. լայր, պու միւտտէթին գըսարմար թէնսիպ կէօրիւմիւշ տիր:

— Հու եագըն վագըթլարտա, Իէթրօպուկտա պիր քիթապ նէշր օլունմուշ օլունպ, քիթապըն իսմի. նին եէրինէ շու վէճի իլէ եագըլըր. մըշ:

Հէյ Սուսիա, պիր գատէմ տա. հա ալ վէ պիւթիւն ճիւնն սէնին տիր: Պու քիթապըն գալիսնէ. Պուլար իսթիլար գօմիսիօնու թէշ. քիւ օլուն իքի սէնէ օլունւշումուշ, վէ մէրքէպի մէմայիքի Հահանէտէն տըշարապըմըշ, աւճագ Պուլարիւ. թանտա չօգ գօլարը վարըմըշ, վէ պու գօմիսիւն Սուսիայա զայէթ տօթթումուշ, վէ իսթէրիսէ էիւմի տէօրթ սաաթըն իչինտէ պիւթիւն. Պուլարիսթանը իտէանէ գալըրա. պիւթիւթիւշ:

— Հալըր էքըրգիսիօնու ալաք. րանդա յունուար պիր բագարէրթէ. սի կիւնիւ քիւշտա օլունմուշ տուր:

— Հըվէթ աէվլէթի Հըմալի գուլ. պա եօճու կէօնտէրէճէք իմիշ:

— Հըվէթ վէ Կըրվէճ տէվէթի Սիւմ գըրալը պիր խուլուն վէ թի. ճարէթ ահունամէսի իմգա էթմիշէր տիր:

— Հապէշ իմքէրաթարու միւթէ. վէֆա թէսգօրուն քիւլիւք օլուն Պօմպայտա թէրպիլէ օլաճագ ըմըշ:

ԻԼԼԵԼԹ

ՏՕԻԹԵՕԻ ՔԻԻԿԵԼ

Վ իէնանըն պաշքէհալ ուսթար եանի պաշ կէօղ հէքիմի, պու տէֆա Լսրիսանէյէ մուվաթըլէթ իթմիշ տիր:

Կէօղ վէ գուլապ հաաթալըգլարը իչին, պէհէր եէվմ ալաթրանիա սաաթ 3 տէն էօյլէնէ գատար, խաա. թալարը գապուլ իտէճէք տիր:

Պուգարալար իչին պէտէհալա օլարադ, բէնչէմպէ կիւնլէրի քէգա. լիք ալաթրանիա սաաթ սէքիլտէն էօյլէնէ գատար:

Տօթթարու մումայիլէյհին գապի. նէթի, Պէ օլունտա Կարթալ սօ գաղընտա 1, 8 խանէտէ տիր:

Կանձուգ գարտաշարըն Ինիլիլէ ճալիսանէսի թապիր օլունան տիւք. քեանլարընը գարըրընտաքի սօգադ. տա:

Իշ պու մօյիս 25 ճուճաա իրթէսի տիւշարնտան իթիպարէն բաղար կիւն. լէրտէն մաաաա միւթաա վաքօրլէր. տէն ֆաղա օլարադ քէօրիւտէն սա. աթ 8 պուշուգտա պիր վարօր գալ. գըպ (Սթաքէօյ Լ. րիսաուքէօյ Լ. Հի. տարընա Սիւկիւնէ Լէնիքէօյէ Թա. րապիա վէ Պէյիւքէրէյէ ուղրա. յուպ Լէնիսմահալէյէ կիտէճէկի վէ սապահարը Լէնիսմահալէտէն սա. աթ պիր պուշուգտա հարաքէթրէ Պէյիւքէրէյէ թարապիա Լէնիքէօյ Սիւկիւնէ Սումիլիհարը Պէպէյէ վէ Վանիքէօյէ ուղրապարադ քէօրիւլէ. ալտիթ իտէճէյի Հիլքէթ թարաֆըն. տան իրան օլունուր:

Հէհրի մօյիսին 26 ընճը բաղար կիւնիւ սապահարըն սաաթ պիրտէն զուհրաթ պիր վարօր քէօրիւտէն գալըպ, Պէչիլթաշ, Կուրուլէլմէ, Վանիքէօյ վէ Սումէլի Հիտարընա օղ. րայարադ Պէյիւքէրէյէ կիտէճէք, վէ օ. րատան տիւշարն սաաթ 10 տա հարա. քէթլէ մէզքիւր իսկէլէլէրէ ուղրա. յարադ քէօրիւլէ. ալտիթ իտէճէյի իրան օլունուր:

S. L. ՓԼԵԶ

ՓԱՐՄԱԼԻ ՏԻՇ ՀԵՔԻՍԻ

2 Պէյօլը- Լոյլմի սօգալ 1, 2

Ալեկսանդր ճիւրապէն իճա իթմէթիլին. աղ. րըն տիւշէրին տըլըրըն տէֆ իթմէք վէ տիւ. լէրի շըպմըշ օլունարըն տիւշէրինէ եէրլիլէնէ գա. մէթիլիլէ թապիլ վաղ օլունմուշ կիպի գալիթ տիգգաթ օլունտա պիլէ աղիւղըմաճագ իւզէն տիւ. գօմադ, ալշ վէ շէնէտէքի թարապարը վէ ալլը. րընտ մալիլէ իթմէք, վէ եէրիլիլէն օլունմըշ օ. րուպ էրիլիլէն տիւշէրի տիւլէլմէք, վէ աղալը թէ. միղ տաղաճագ վէ գարադմըշ տիւշէրին փաա վէ քիլէրլին թէմիլլէլիլ, էսիկ պէաղընտա կէթի. րիպ թէպտիլ իթմէք, աղալըն ֆէնա գօգուլարըն տէֆ իթմէք, աթման վէ լաալիլտէն զայէթլէ. րթիլ վէ րոնա վէ սէապէթիլ վէ խաթիլի եէ. մէք եէնտիլի վաղըլտա պիր գարադ վէ վէյան վէր. մէզ պա եէրլի վէ շըգալըլ գօմալար տիւշէր եաթ. մալտա օլան վարիլիլ թապիլ տիւշի միւսիւ Փիլ. գ. պէյօլունտա Կըլաթիլի սօգաղընտա կէթի իսթիլար. խանէտէ օթալուպ, եէվմիլէ պաթրանիա սապա. շին սաաթ տօղընտան տէօրպէ գատար կիւն. լէրի-պ պարտա վէք օլունպ ալեկսանթարը իճա. լէլմէքտէ օլան, քէնտիլիլէ կէօրլէք վէ ե. ա. րա խանէտէն կէթիլթմէք իսթիլիլէր օլուն իտէ իտէ. նէսինտէն սիւալ իթմիլիլմիսին իրան իտէր:

Տէօրթ Էնիլ ուտա իւզէն թիլլէրի. Գիլաճագ տիւշէրի կէթլէք տըլընտա, էրիլիլիլ, տիւլիլթմէք վէ աղալը իսթիլիլիլ իթմիլիլէ պալապ մէզքիլ. Էն. սիւալ տիւշէրի պէալ միւլէ հիւթիլիլէ կէթիլթմէք:

ՍԻԻԿԼԼԻՅԵ ՂԱԶԵԹԱ

ՅՈՎԱԼՓ ՎԱՐԻԱՆՆԱՆ

1868-69 ՏԵՄԵՐԻ ՔԻՍՏԵՍ ՍՕՒՆ ԴՅ. 24
Յ. ՄԻԻԿԵԼԻՍԵԱՆ ԹԱՅԻԼԱԵԱՆՆԵ